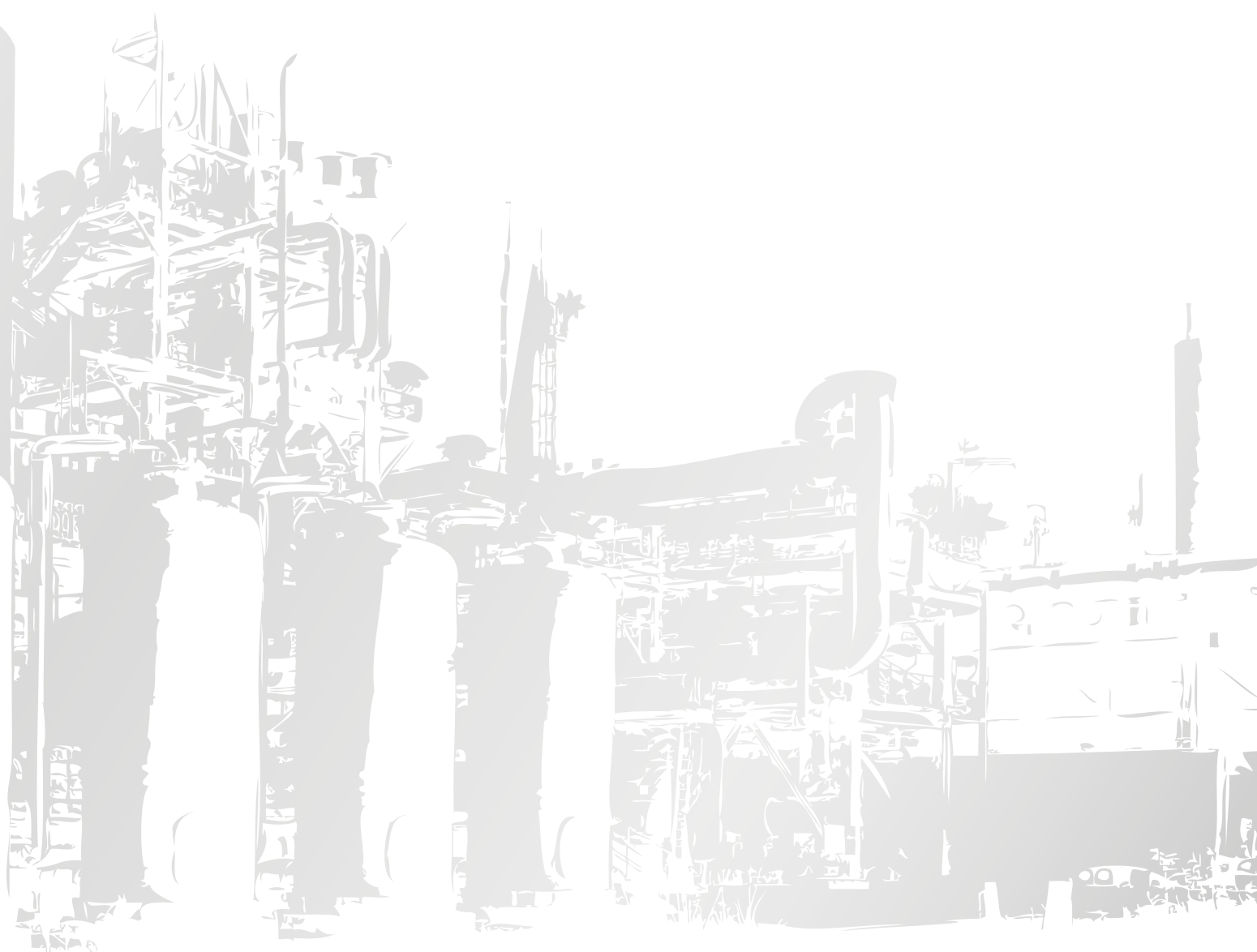


95  
JAHRE

TRADITION  
QUALITÄT  
KNOW-HOW  
SEIT 1925

**BERTSCH**

TRADITION, QUALITÄT, KNOW-HOW. SEIT 1925





»Jede Generation nutzt das Wissen ihrer Vorgänger und gibt dieses Wissen mit eigenen Erfahrungen weiter. Diesen Erfahrungsvorsprung machen wir für unsere Kunden zu deren Gewinn. In der BERTSCHgroup konzentriert sich jeder Geschäftsbereich auf seine Kompetenzen, in Summe ergibt sich ein starkes Ganzes. **Unsere Zeit ist eine Zeit der Veränderungen, die nur den begünstigen, der darauf vorbereitet ist.** Wir sind bereit für eine weiterhin erfolgreiche Zukunft.«

Ing. Hubert Bertsch  
BERTSCH Holding



## »**Know-how** führt zur Komplettlösung«

Vorsprung durch Know-how, das bieten wir unseren Kunden durch eigene Technologien, eigenes Design und Engineering sowie unsere Gesamtanlagen-Kompetenz.

## »Die **Qualität** als Basis für die Zufriedenheit der Kunden«

Unser Qualitätsverständnis liegt in der Übereinstimmung mit den hohen Anforderungen, die der Markt an uns stellt. Der Weg zur umfassenden Qualität unserer Anlagen und Komponenten führt nur über anspruchsvolle Prozess- und Servicequalität.

## »Das Innovative ist der Anfang einer neuen **Tradition**«

Tradition beinhaltet hohe Werte, denen wir uns verpflichtet fühlen. Werte wie Verlässlichkeit als Partner, exzellente Qualität der Produkte, hohe Innovationskraft für Weiterentwicklungen. Das verbindet uns mit den Generationen vor uns ebenso wie mit kommenden Generationen.



Kraftwerkstechnik

Bertsch Energy GmbH & Co KG



Molkereitechnik

Bertsch Foodtec GmbH



Fleischproduktionstechnik

Bertsch-Laska Produktions- und Handels-GmbH

## »Individuell von der Planung bis zur Umsetzung«

Know-how ist eine der Schlüsselkompetenzen zu maßgeschneiderten Lösungen, die unsere Kunden weltweit überzeugen und BERTSCH zum idealen Partner für komplexe Aufgabenstellungen macht.

Das gebündelte BERTSCH Know-how ist ein wesentliches Bindeglied einer Wertschöpfungskette, die vom ersten Konzept bis zur Installation der Gesamtanlage reicht. Eigene Technologien, eigenes Design und Engineering sind die Werkzeuge zur Umsetzung der Visionen und Konzepte unserer Kunden in unterschiedlichsten Bereichen und Branchen.

### BERTSCHgroup

Bertsch Holding GmbH

### BERTSCHenergy

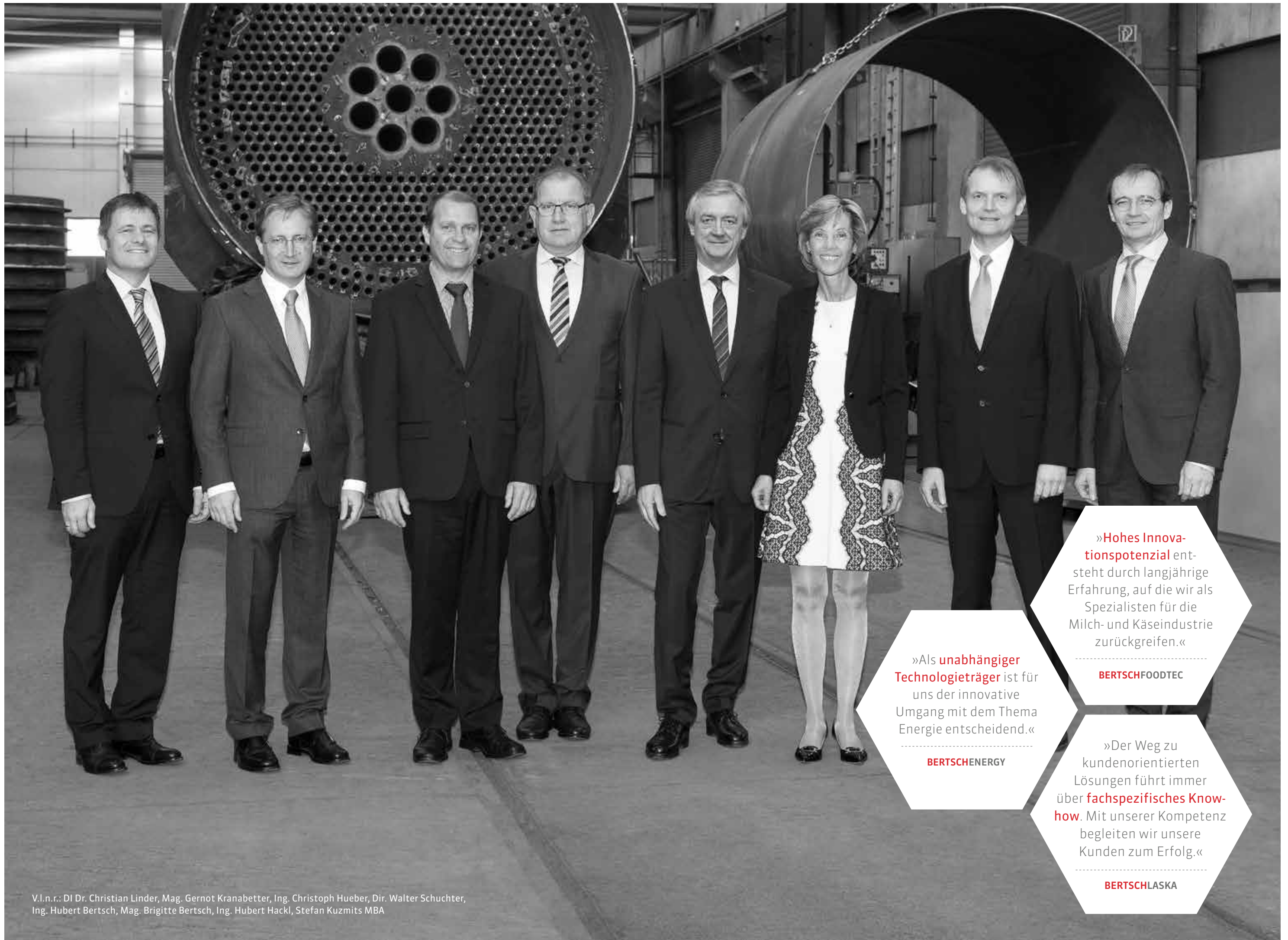
Bertsch Energy  
GmbH & Co KG

### BERTSCHfoodtec

Bertsch Foodtec  
GmbH

### BERTSCHlaska

Bertsch-Laska Produktions- und  
Handels-GmbH



»**Hohes Innovationspotenzial** entsteht durch langjährige Erfahrung, auf die wir als Spezialisten für die Milch- und Käseindustrie zurückgreifen.«

**BERTSCHFOODTEC**

»Als **unabhängiger Technologieträger** ist für uns der innovative Umgang mit dem Thema Energie entscheidend.«

**BERTSCHENERGY**

»Der Weg zu kundenorientierten Lösungen führt immer über **fachspezifisches Know-how**. Mit unserer Kompetenz begleiten wir unsere Kunden zum Erfolg.«

**BERTSCHLASKA**

V.l.n.r.: DI Dr. Christian Linder, Mag. Gernot Kranabetter, Ing. Christoph Hueber, Dir. Walter Schuchter, Ing. Hubert Bertsch, Mag. Brigitte Bertsch, Ing. Hubert Hackl, Stefan Kuzmits MBA

**» Kompetenz und Erfahrung****»BERTSCHenergy –  
der Komplettanbieter von  
Kraftwerksanlagen«**

BERTSCHenergy zählt zu den führenden Unternehmen im internationalen Kraftwerksbau. Darüber hinaus stellen wir unterschiedlichste Abhitzesysteme und Prozessapparate für die chemische und petrochemische Industrie her.

Als Komplettanbieter liefern wir unseren Kunden vom Anlagendesign und Engineering, über das Beschaffungsmanagement, die Fertigung und Montage, bis hin zur Inbetriebsetzung von schlüsselfertigen Kraftwerken alles aus einer Hand. So unterschiedlich die Anforderungen auch sind, unsere hoch qualifizierten Mitarbeiter erarbeiten eine spezifische Lösung für jede Aufgabenstellung.

Seit über 50 Jahren baut BERTSCHenergy mit kompletten Kraftwerken für Industrieunternehmen und Energieversorger den Erfahrungsvorsprung aus.

**» BERTSCHenergy | Leistungsspektrum**

- » Kompetenz in Energie
- » Kraftwerksanlagen
- » Prozessapparate
- » Service



» Hohes Innovationspotenzial

## » BERTSCHfoodtec – kompetenter Partner der modernen Milchindustrie«

BERTSCHfoodtec ist Ihr kompetenter Partner in der Milchindustrie. Schonender Umgang mit dem Naturprodukt Milch, höchster technischer Standard und erstklassige Qualität zeichnen die Molkerei- und Käserei anlagen aus.

Durch Spezialisierung, Investitionen und Pioniergeist über Generationen hat sich aus dem Vorarlberger Familienbetrieb ein international anerkannter Partner für die Milch- und Käseindustrie entwickelt. Als Komplettanbieter begleiten die Spezialisten von BERTSCHfoodtec ihre Kunden von der ersten Beratung über die Projektierung und Planung bis zur Montage und Inbetriebnahme maßgeschneiderter Anlagen. Dabei kann es sich um die Integration von Einzelkomponenten in eine Produktionslinie oder um eine ganzheitliche Produktionslösung handeln. Langjähriges Know-how, hochwertige Komponenten und modernste Prozesstechnik garantieren optimale Produktergebnisse und eine kompromisslose Qualität.

### » BERTSCHfoodtec | Leistungsspektrum

- » BERTSCH Universal Käsefertiger
- » Käsereianlagen und Käselagerung
- » Be- und Entladestation für Salzbadhorden
- » Käsereianlagen für Kleinproduktionen
- » Molkereianlagen
- » CIP Reinigungsanlagen
- » Montage und Service



## » Fachspezifisches Know-how

» **BERTSCHlaska** –  
Individualisierte und  
flexible Lösungen  
für die Fleischindustrie«

Individualität ist die Stärke von BERTSCHlaska als kompetenter und flexibler Partner für die Fleischindustrie. Von der Lieferung einzelnen Maschinen bis hin zur Planung und Lieferung kompletter Anlagen, inklusive Montage und Inbetriebnahme, Schulung und technologischer Betreuung.

Das Besondere dabei ist, dass BERTSCHlaska Lösungen bietet, die sich ausschließlich an den Anforderungen und Bedürfnissen der Kunden orientieren. Diese maßgeschneiderten Anlagen und Spezialmaschinen für die Fleisch-, Wurst-, Geflügel- und Fischindustrie haben sich im internationalen Wettbewerb unserer Kunden bestens bewährt. Als Teil der BERTSCHgroup kann BERTSCHlaska, mit Unternehmenszentrale in Wien auf eine langjährige Erfolgsgeschichte zurückblicken. Mit Vertretungen an allen Vertriebsstandorten wird Kundennähe ganz im Sinne des Wortes umgesetzt: jederzeit schnell und mit aller Kompetenz vor Ort zu sein.



## » BERTSCHlaska | Leistungsspektrum

- » Projektierung, Finanzierung und Service
- » Schlachtung, Rohrbahntechnik und Zerlegung
- » Wurst-, Delikatessen- und Halbfabrikatproduktion
- » Thermische Bearbeitung
- » Verpackung und Lagerlogistik
- » Kältetechnik
- » Hygiene
- » Verbrauchsmaterialien und Zubehör



» Qualität

## »BERTSCH steht für Qualität«

Die Herausforderungen für global tätige Unternehmen werden immer komplexer. Die geforderten Lösungen setzen ein ganzheitliches Denken voraus. Deshalb erbringt die BERTSCHgroup in allen Kompetenzfeldern zentrale Leistungen wie Entwicklung, Produktion, Kundenservice und Vertrieb. Das Ziel sind Spitzenergebnisse mit hoher Wertschöpfung. Im Rahmen unserer Prozess- und Produktleistungen repräsentieren sie den bekannt hohen Qualitätsbegriff für Sicherheit, Innovation und Zuverlässigkeit, den unsere Kunden zu schätzen wissen.

Qualität definiert sich in der BERTSCHgroup im Qualitätsmanagement als übergeordneter Leitbegriff für Produktion, bei Zulassungen, Zertifizierungen und auch in der Ausbildung unseres Personalnachwuchses in der eigenen Lehrwerkstätte. Es ist die Kombination aus Engineering-Know-how und eigener Fertigung, welche perfektes Qualitätsmanagement und die Herstellung wettbewerbsfähiger Produkte erlaubt.

Die Auslieferung erstklassiger Bauteile steht für uns an oberster Stelle. Im Produktionsstandort Nüziders liegen die Kernkompetenzen in der Herstellung von dickwandigen Bauteilen aus anspruchsvollen Werkstoffen. Der Produktionsstandort Hörsching erzeugt Perfektion in Edelstahl für maßgeschneiderte Produkte – geplant, berechnet und konstruiert von praxisbezogenen Anlagentechnikern.

### » Kompromisslose Qualität in allen Kompetenzfeldern

- » Projektentwicklung als Grundlage für Ihren Erfolg
- » Eigenes Engineering sorgt für Vorsprung
- » Innovative Weiterentwicklung der eigenen Technologien
- » Erfahrene Projektmanager organisieren reibungslose Abläufe
- » Eigene Fertigung sichert hochwertige Produkte
- » Höchste Vorgabe bei Qualität, Sicherheit und Umweltschutz
- » Internationaler Service

## » Service

# »Service heißt, alles mit den Augen des Kunden zu sehen«

Diese Sichtweise führt dazu, dass unsere Serviceleistungen ganz im Sinne unserer Kunden sind: konstruktiv, persönlich, umfassend. Im Mittelpunkt steht die maßgeschneiderte Projektrealisierung entsprechend des Kundenwunsches sowie der Erhalt einer erstklassigen Anlagenqualität über die gesamte Lebensdauer. Die Konsequenz ist eine langjährige, erfolgreiche Kundenbeziehung.

Wir erkennen den fachmännischen Service und die persönliche Beratung und Betreuung, als die entscheidenden Begleitfaktoren in der Umsetzung der Erwartungen des Kunden an sein Projekt. Dazu gehört die zielgerichtete Mitwirkung bei Projektentwicklung und Projektdesign sowie bei Finanzthemen – von der Wirtschaftlichkeitsbetrachtung bis hin zur Unterstützung in der Projektfinanzierung. Zudem bietet BERTSCH in den Bereichen Produktion und Betriebs- und Anlagentechnik umfassende Serviceleistungen im After-Sales an, um die Wirtschaftlichkeit und Verfügbarkeit der komplexen Anlagen und Komponenten zu erhalten. Im Fokus steht die langfristige und konstruktive Zusammenarbeit mit zufriedenen Kunden – dafür sind unsere erfahrenen Experten weltweit im Einsatz.

## » Serviceleistungen

- » Kundenberatung in der Projektentwicklung
- » Machbarkeitsstudien – Projektfinanzierung
- » Betriebsunterstützung und Schulung
- » After-Sales Service
- » Modernisierung, Umbau





» Geschichte

## »Innovation hat bei BERTSCH Tradition«

Tradition kann nur durch Beständigkeit entstehen und weiter bestehen. Sie verändert sich durch die Zeit und ihre Einflüsse und entwickelt sich durch den Geist des Unternehmens. Das Unternehmen BERTSCH befindet sich in der 3. Generation und wird heute von Ing. Hubert Bertsch geleitet. Marktchancen zu sehen, ist nicht die Kunst, die Kunst ist, sie zu nutzen. Die BERTSCHgroup ist mit ihrer Innovationskraft bereit für die Chancen der Zukunft.

Um aus Tradition Mehrwert zu schaffen, reicht es nicht, in der Vergangenheit zu stöbern und die eine oder andere Kompetenz wiederzuentdecken. Vielmehr müssen auch Firmenkultur, Organisation und Prozesse zum Traditionsversprechen passen. Es muss eine glaubhafte Verbindung zwischen der Identität und den Produkten bestehen. Innovation heißt nach vorn zu blicken, Geschäftsmodelle neu aufzusetzen und Produkte für die Zukunft zu entwickeln. Tradition hingegen besinnt sich auf alte Werte und Gepflogenheiten. Dass es möglich ist, als Unternehmen mit großer Tradition hochinnovativ zu sein, können wir unseren Kunden jeden Tag beweisen. Denn bei BERTSCH hat man aus den Anfängen als Kupferschmiede für den hochtechnisierten Apparate- und Anlagenbau von heute gelernt und dieses vielseitige Wissen in sein Portfolio mit BERTSCHenergy, BERTSCHfoodtec und BERTSCHlaska eingebracht.

## »Begeisterung ist Teil unserer Geschichte«

Veränderung gehört zu jeder Geschichte, für BERTSCH bedeutet sie seit Generationen Weiterentwicklung und damit auch Chance. War in der 1. Generation das Tätigkeitsfeld noch regional, war es in der Folgegeneration schon international. Heute weist die BERTSCHgroup einen Exportanteil von über 80 % aus und ist durch eigene Niederlassungen in den wichtigsten Märkten stark präsent.

In der Chronologie unternehmerischer Meilensteine drückt sich Tradition eindrucksvoll in Zahlen aus.

## »Die schönste Geschichte schreibt man mit Erfolgen«

BERTSCHenergy steht für kundenspezifische Lösungen im innovativen Kraftwerks- und Industrieanlagenbau. BERTSCHfoodtec und BERTSCHlaska sind kompetente und verlässliche Partner in der modernen Milch- und Fleischverarbeitung. Zahlreiche Referenzen auf der ganzen Welt sprechen für sich!

Heute denkt man bei BERTSCH strategisch in Divisionen und unternehmerisch in Visionen.

**1925**

Gründung des Stammhauses durch Kupferschmiedemeister Josef Bertsch.

**1931**

Apparatebau für die Getränkeindustrie und Lebensmittelverarbeitung.

**1934**

Die Fertigung erfolgt in der neuen Produktionsstätte am Standort der heutigen Firmenzentrale.

**1948**

Transport einer Kesselkolonne mit dem Zug ab Bludenz.

**2013**

Österreichischer Exportpreis-Sieger in der Kategorie »Industrie«.

**2011**

BERTSCHfoodtec errichtet komplette Käserei in Kobrin, Weißrussland.

**2014**

Eröffnung BERTSCHenergy in Wien.

**2014**

Neubau der Alpenkäserei Bregenzerwald Bezau durch BERTSCHfoodtec.

**2015**

Ing. Hubert Bertsch feiert das 90 Jahr Jubiläum der Firmengruppe in dritter Generation.

**2015**

BERTSCHlaska schließt das Projekt Heilongjiang Botao Food in Hailun, China, ab.

**1956**

Der erste  
Dampfgenerator.

**1962**

Die ersten Wasser-  
rohr-Hochdruck-Dampf-  
kessel werden gebaut.

**1965**

Eröffnung der  
Verkaufsnieder-  
lassung Wien.  
Errichtung einer  
neuen Produktions-  
stätte in Linz.

**1980**

Verleihung des  
österreichischen  
Staatswappens  
an Senator  
Dr. Josef Bertsch

**1980**

Verleihung der Berechtigung zur  
Führung des Staatswappens der  
Republik Österreich

**1980**

Awarded the right to bear the  
official coat of arms of the  
Republic of Austria

**1980**

Получение права на  
использование  
государственного герба  
Республики Австрия

**1952**

Entwicklung des  
Dreizug-Kessels.

**1965**

Erneuerung der  
Zentrale Bludenz.

**1970**

Kapazitätserweite-  
rung durch den Bau  
des Werkes in  
Bludenz/Nüziders.

**1984**

Produktlager-  
behälter.

**1985**

Entwicklung  
des BERTSCH  
Käsefertigers.

**1994**

Gründung der  
BERSCHlaska  
Produktions- und  
Handels GmbH  
mit Verkaufsstütz-  
punkten in mehreren  
Ländern Osteuropas.

**1996**

Erste BERTSCH  
GuD-Anlage.

**2002**

Prozess-Abhitze-  
Kesselanlagen.

**2000**

Innovation der  
Abwärmenutzung  
und Abhitzetechnik  
durch modulare  
Systeme.  
Biomasseheizkraft-  
werk in Augsburg.

**1990**

Zweiflamm-  
rohr-Dreizugkessel.

**2003**

Erweiterung der  
Produktion  
in Nüziders.

**2010**

Gründung BERTSCHenergy  
Deutschland: Anlagen- und  
Rohrleitungsbau .

# Kontakte

## BERTSCHgroup EU

Bertsch Holding GmbH  
T +43 5552 61 35-0  
F +43 5552 61 35-70  
Herrengasse 23  
6700 Bludenz | Österreich  
bertschgroup@bertsch.at

## BERTSCHenergy

Bertsch Energy GmbH & Co KG  
T +43 5552 61 35-0  
F +43 5552 663 59  
Herrengasse 23  
6700 Bludenz | Österreich  
bertschenergy@bertsch.at

Bertsch Energy Deutschland GmbH  
T +49 6221 73901-0  
F +49 6221 73901-66  
Tullastrasse 20  
69126 Heidelberg | Deutschland  
bertschenergy@bertsch.de

Bertsch Polska SP. z o.o.  
T +48 12 341 43 66  
F +48 12 341 43 66  
ul. J. Conrada 51  
31-357 Krakau | Polen  
bertschpolska@bertsch.pl

Bertsch Schweiz AG  
T +41 71 855 23 52  
F +41 71 855 23 53  
Business Center  
Flughafenstrasse 11  
9423 Altenrhein | Schweiz  
bertschschweiz@bertsch.ch

## BERTSCHfoodtec

Bertsch Foodtec GmbH  
T +43 5552 61 35-0  
F +43 5552 61 35-73  
Herrengasse 23  
6700 Bludenz | Österreich  
bertschfoodtec@bertsch.at

Bertsch Foodtec Linz  
Werk Oberösterreich  
T +43 7221 73448-0  
F +43 7221 73623  
Am Kirchenholz 4  
4063 Hörsching | Österreich  
bertschfoodtec.linz@bertsch.at

Bertsch Foodtec Italien  
T +39 339 262 22 41  
F +43 5552 61 35-73  
Via Divisione Acqui, 4  
41012 Carpi (Modena) | Italien  
bertschfoodtec@bertsch.it

## BERTSCHlaska

Bertsch-Laska Produktions-  
und Handels-GmbH  
T +43 1795 74-0  
F +43 1798 56 22  
Baumgasse 68  
1030 Wien | Österreich  
bertschlaska@bertsch.at

Bertsch Laska Vilnius  
T +370 523 756 55  
F +370 523 756 54  
Verkių g. 34  
08221 Vilnius | Litauen  
bertschlaska@bertsch.lt

## BERTSCHgroup GUS

Bertsch Laska Moskau  
T +7 495 695 12 50  
F +7 495 695 12 71  
Korobejnikov per 22, str. 3  
119034 Moskau | Russland  
bertsch.moskau@bertsch-laska.ru

Bertsch Laska Krasnodar  
T +7 861 259 69 58  
F +7 861 259 69 58  
ul. Krasnoarmejskaja/  
Kusnetschnaja 116/2  
350015 Krasnodar | Russland  
bertsch.krasnodar@bertsch-laska.ru

Bertsch Laska Minsk  
T +375 17 202 46 92  
F +375 17 202 46 93  
Prospekt Pobeditelej, 89/3 - 8E  
220020 Minsk | Weißrussland  
bertschlaska@bertsch.by

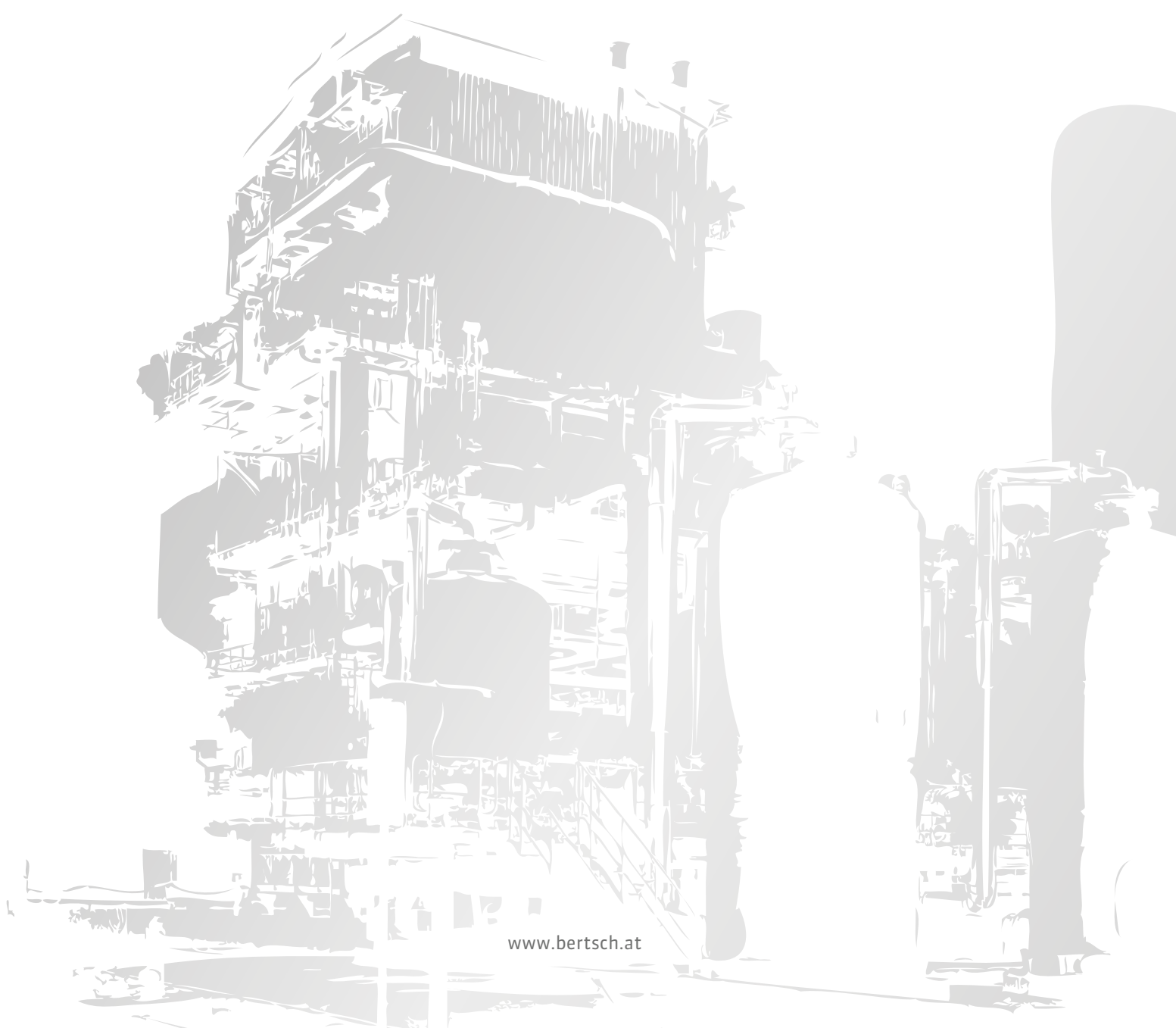
Bertsch Energy Minsk  
T +375 17 369 54 13  
F +375 17 202 46 93  
Prospekt Pobeditelej, 89/3 - 8C  
220020 Minsk | Weißrussland  
bertschenergy@bertsch.by

Bertsch International OOO  
T +375 17 202 46 93  
F +375 17 202 46 93  
Prospekt Pobeditelej, 89/3 - 8D  
220020 Minsk | Weißrussland  
bertschinternational@bertsch.by

Bertsch Laska Kiew  
Vul. Wikentija Chwojki 18/14  
04080 Kiew | Ukraine  
bertschlaska@bertsch.ua

»Erst **neue Ideen** geben  
der Zukunft eine Zukunft.«





[www.bertsch.at](http://www.bertsch.at)